

Е. В. Одинец,
заведующая сектором редких книг
и работы с книжными памятниками
Национальной библиотеки Республики Карелия

Работа Национальной библиотеки Республики Карелия с Общероссийским сводом книжных памятников

Национальная библиотека Республики Карелия (далее – НБ РК), являясь крупнейшей универсальной библиотекой Карелии, возглавила работу с книжными памятниками на территории республики. Функции Регионального центра по работе с книжными памятниками возложены на Сектор редких книг НБ РК и регламентируются – Положением о региональном центре по работе с книжными памятниками в Республике Карелия (2012 г.), Критериями отбора региональных и муниципальных книжных памятников Республики Карелия (2006 г.), Положением о книжных памятниках Карелии (2013 г.), Хронологическими критериями для отнесения экземпляров первых изданий на языках коренных народов Карелии (карельского и вепсского) к единичным книжным памятникам (2011 г.). Сектор редких книг НБ РК как региональный центр по работе с книжными памятниками, занимается выявлением, описанием, изучением и учётом книжных памятников Карелии.

В 2001-2010 гг. работа с книжными памятниками велась в рамках Национальной программы сохранения библиотечных фондов России (подпрограмма «Книжные памятники Российской Федерации») [3]. С 2011 г. эта работа осуществляется согласно Основным направлениям развития деятельности по сохранению библиотечных фондов в Российской Федерации на 2011-2020 годы. Основные направления включают в себя 5 подпрограмм, в числе которых будет продолжена и программа «Книжные памятники Российской Федерации» [4].

Цель подпрограммы «Книжные памятники Российской Федерации» - «разработка и реализация единой политики по отношению к книжным памятникам, обеспечение их сохранности и рационального использования, государственной охраны и юридической защиты наряду с другими видами памятников истории и культуры» [3, с. 35-36].

Задачами подпрограммы стали: формирование Единого фонда книжных памятников России, создание Общероссийского свода книжных памятников, составление Государственного реестра книжных памятников России, а также реализация программы «Память России» [3, с. 36].

В рамках реализации подпрограммы получила решение проблема учёта и регистрации книжных памятников. С 2002 г. начал формироваться Общероссийский свод книжных памятников, который представляет собой банк данных библиографического и книговедческого характера о книжных памятниках Российской Федерации и является основой для централизованного государственного учёта книжных памятников [6, с. 333]. Свод включает в себя три реестра: «Фонды книжных памятников», «Книжные памятники-коллекции», «Единичные книжные памятники». Региональные центры по работе с книжными памятниками создают свои - региональные Своды книжных памятников.

В 2009 г. был принят Федеральный закон № 119 «О внесении изменений в Федеральный закон «О библиотечном деле» [1], который ввел термин «книжный памятник» в юридическую практику. Также в законе даны новые понятия: «единичные

книжные памятники» и «книжные памятники-коллекции». Закон определил, что книжные памятники «являются особо ценной частью национального библиотечного фонда», который в свою очередь «охраняется государством как культурное достояние народов Российской Федерации» и предназначен для постоянного хранения и общественного использования». В соответствии с этим законом все книжные памятники должны быть зарегистрированы в реестре книжных памятников (далее – Реестр).

Вторым важным документом нормативной базы в сфере книжных памятников стал Приказ Министерства культуры Российской Федерации № 429 от 3 мая 2011 года [2]. Он утверждает порядок отнесения документов к книжным памятникам, порядок регистрации книжных памятников и порядок ведения реестра книжных памятников.

Согласно Приказу, система государственной регистрации книжных памятников состоит из двух элементов: Реестра и Свода. Реестр представляет собой государственную учетно-регистрационную базу данных, включающую идентификационные сведения о зарегистрированных книжных памятниках и состоит из двух частей: «Единичные книжные памятники» и «Книжные памятники–коллекции». Свод представляет собой банк данных библиографического и книговедческого характера о документах и коллекциях, обладающих свойствами книжных памятников. «Включение информации о документах и книжных коллекциях в Свод является подтверждением их статуса книжного памятника и основанием для дальнейшей регистрации в Реестре» [9, с. 263].

В соответствии с Порядками, утвержденными Приказом, регистрацию книжных памятников и ведение Реестра осуществляет Министерство культуры России. Деятельность по формированию Свода организует и координирует Российская государственная библиотека как федеральный научно-методический центр по работе с книжными памятниками.

Благодаря совместной работе РГБ и региональных центров, к настоящему времени «собраны сведения о фондах 542 учреждений, в которых хранятся книжные памятники (204 библиотек, 148 музеев, 69 архивов, 27 научных учреждений, 94 учебных заведений) и 519 коллекций, обладающих признаками книжных памятников, подготовлены описания 120 000 изданий, все экземпляры которых могут быть отнесены к единичным книжным памятникам» [7].

В 2012 году право на создание машиночитаемых записей в Общероссийском своде книжных памятников получила и Национальная библиотека РК. Авторизованный доступ к Своду для других учреждений организован через сайт РГБ «Книжные памятники Российской Федерации» [7]. Информация о книжных памятниках, уже включенных в Свод, общедоступна и представлена на этом же сайте.

К 2012 году Национальной библиотекой РК был создан Региональный свод книжных памятников нашей республики, размещенный на сайте Национальной библиотеки в специально организованном разделе «Книжные памятники Карелии».

Структура раздела разработана в соответствии с рекомендациями РГБ и включает подразделы «Общие сведения», «Свод книжных памятников Республики Карелия», «Держатели книжных памятников», «Нормативные и методические документы», «Публикации», «Виртуальные книжные выставки».

В Своде книжных памятников Республики Карелия представлены три реестра: «Фонды книжных памятников», «Книжные памятники-коллекции», «Единичные книжные памятники», где зафиксировано 16 описаний фондов книжных памятников, 14 коллекций (3 тематические регионального уровня, 2 коллекции коллективных владельцев

регионального уровня, 9 владельческих коллекций, из них 6 – федерального уровня и 3 - регионального уровня). Среди держателей фондов книжных памятников 3 крупнейших библиотеки Карелии (НБ РК, Научная библиотека ПетрГУ, Научная библиотека КНЦ РАН), Национальный архив Республики Карелия, 3 государственных (в том числе федеральный музей-заповедник «Кижи») и 7 муниципальных музеев.

Одна из владельческих коллекций получена Национальной библиотекой в дар от карельского композитора Эдуарда Николаевича Патлаенко в 2003 году. В коллекции представлено 515 изданий 1748-1980 гг., среди них старопечатные книги, первые и прижизненные издания писателей Серебряного века и 1920-х гг., литературные альманахи этого периода: "Альманах муз", "Альманах Цеха поэтов", "Дохлая луна", "Стрелец", "Записки мечтателей" и многое другое.

Тематическая коллекция «Рукописные ноты карельских композиторов» сформирована на базе фонда НБ РК и насчитывает 1000 экземпляров. Хронологические рамки коллекции: 30-е годы XX - XXI вв. Основу коллекции составляют произведения классиков карельской музыки К. Раутио, Г. Синисало, Р. Пергамента, А. Голланда и других. Многие ноты содержат рукописные пометы и автографы авторов. Коллекция постоянно пополняется.

Обе эти коллекции отнесены к книжным памятникам-коллекциям регионального уровня и представлены в Региональном своде книжных памятников на сайте «Книжные памятники Карелии».

Реестр «Единичные памятники» содержит библиографические описания рукописных книг (17 – из фонда НБ РК), книг латинского шрифта (158), книг кириллического шрифта (306) и книг гражданского шрифта (692). Кроме обычных сведений, в каждую запись вносятся данные о фондодержателе, статусе книжного памятника, владельческих надписях на книгах.

Согласно Приказу Министерства культуры РФ № 429 от 3 мая 2011 г. [2] к единичным книжным памятникам федерального уровня стали относиться «экземпляры первых изданий на языках народов Российской Федерации (кроме русского)» [2, с. 136]. Таким образом, первые издания книг на карельском и вепском языках получили статус федеральных книжных памятников и должны быть отражены как в Региональном своде книжных памятников Карелии, так и в Общероссийском своде книжных памятников.

В соответствии с Приказом, Национальная библиотека РК разработала «Хронологические критерии для отнесения экземпляров первых изданий на языках коренных народов Карелии (карельского и вепского) к единичным книжным памятникам», которые были утверждены директором НБ РК в 2011 году. В процессе подготовки Критериев большую помощь оказали сотрудники Института языка и литературы Карельского научного центра РАН, ставшие экспертами данного документа.

В фонде Национальной библиотеки РК выявлено 90 документов на карельском и вепском языках, относящихся к книжным памятникам федерального уровня. В 2014 г. описания первых изданий на карельском и вепском языках размещены в Региональном своде на сайте «Книжные памятники Карелии», в специальном разделе «Ранние издания на карельском и вепском языках».

Кроме того, библиографический список этих изданий и их машиночитаемое описание в формате RUSMARC специалисты НБ РК предоставили для Общероссийского свода книжных памятников. Их можно найти на сайте РГБ, на странице проекта «Книжные памятники Российской Федерации», в разделе «Единичные книжные

памятники» / «Ранние издания на языках народов России, использующих национальную письменность» / «Финно-угорские языки» / «Издания на вепском языке 1930-1940 гг.» (24 экз.) / «Издания на карельском языке 1804-1940 гг.» (66 экз.).

В соответствии с Федеральным законом № 119 «О внесении изменений в Федеральный закон «О библиотечном деле», «библиотеки, имеющие в своих фондах книжные памятники, обеспечивают их сохранность и несут ответственность за своевременное представление сведений о них для регистрации в реестре книжных памятников» [1]. Таким образом, каждая библиотека, хранящая в своих фондах книжные памятники, обязана предоставлять о них сведения в Общероссийский свод книжных памятников. С 2012 года Сектор редких книг и работы с книжными памятниками НБ РК принимает участие в создании машиночитаемых записей для Общероссийского свода книжных памятников (ОСКП). За три года было создано 188 описаний экземпляров единичных книжных памятников, хранящихся в фонде НБ РК. Из них: изданий кирилловского шрифта XVI-XVIII вв. – 32 экз.; изданий латинского шрифта XVIII в. – 2 экз.; изданий русского гражданского шрифта 1801-1830 гг. – 128 экз.; изданий русского гражданского шрифта 1831-XX в. (первых и/или прижизненных изданий произведений выдающихся авторов) – 26 экз.

Важно помнить, что Общероссийский свод книжных памятников - это один из основных элементов государственной регистрационной системы книжных памятников. Включение книжных памятников Карелии в ОСКП является основанием для дальнейшей их регистрации в Реестре книжных памятников.

Описание единичных книжных памятников в ОСКП ведётся в соответствии с требованиями формата RUSMARC, в автоматизированной системе Орас-Global [6, с. 336]. Само описание экземпляра книжного памятника осуществляется в соответствии с определённым порядком полей и правилами их заполнения, подготовленными специалистами НИО редких книг РГБ [8]. Нужно заполнить два основных поля – 316 и 317. В 316 поле даётся общая характеристика экземпляра, перечисляются те особенности, которые приобрёл экземпляр в процессе его создания как материального объекта. Сюда относятся сведения об объёме экземпляра, полноте, размере, форме, характеристиках переплёта, оклада или обложки, обреза, форзаца и других элементов оформления книги. В 317 поле раскрываются особенности бытования экземпляра, приобретённые им после выхода из стен типографии и книжной лавки. Это сведения об экслибрисах и суперэкслибрисах, вкладках и вклейках, владельческих записях и пометах, марке издателя, типографа и книгопродавца, и многом другом. Также в 317 поле даётся подробная характеристика состояния книжного блока и внешнего покрытия книжного памятника.

Работа с ОСКП не могла бы состояться без помощи наших коллег – сотрудников Научно-исследовательского отдела редких книг РГБ. Благодаря их добросовестному и внимательному отношению мы смогли уточнить пробелы и неточности в описании книжных памятников редкого фонда НБ РК, исправить обнаруженные ошибки. В свою очередь, специалисты нашего сектора редких книг помогли выявить существенные недочёты в описании некоторых документов, представленных в ОСКП. Приведём несколько примеров.

Занимаясь описанием памятника XVII века «Служба Николаю Мирликийскому архиепископу и чудотворцу» (Киев, 1680), мы обнаружили ещё один документ, приплетённый к «Службе», описание которого отсутствовало в ОСКП. Это было

«Молебное пение к пресвятей богородицы певаемого в нашествии варвар, и в нахождении языков», напечатанное в типографии Киево-Печерской Лавры 13 марта 1681 года. Нами были уточнены дата издания и объём «Молебного пения», которые в печатных каталогах указывались ошибочно. Опираясь на эти сведения, специалисты РГБ создали отдельную библиографическую запись на издание «Молебного пения» в ОСКП.

При описании другого памятника кирилловской печати XVII века - «Канонника» (Москва, 1652) - сотрудники НБ РК уточнили объём полного издания книги, а также по сигнатурам доказали верность предположения А. С. Зёрновой [5, с. 76] о наличии ещё одной тетради с «Каноном трём святителям московским» (глава 23) в тексте книги.

Изучая «Полный российско-немецкий словарь» И. А. Гейма (Рига, 1801), сотрудники НБ РК уточнили общее заглавие томов Словаря, указали на отличия первого и второго изданий книжного памятника. Кроме того, выяснилось, что в НБ РК хранится первое отделение второй части Словаря, а в Научной библиотеке Петрозаводского университета – второе и третье отделения, которые являются продолжением и окончанием к нашей второй части. Оба этих экземпляра относятся к одному изданию (все выходные данные совпадают). Главный же признак, объединяющий их – владельческие надписи, сделанные железо-галловыми чернилами на титульном листе как книг из НБ РК, так и экземпляров из библиотеки университета, абсолютно идентичные друг другу. К сожалению, прочитать сами надписи не удалось, так как слишком неразборчива запись. Можно предположить, что когда-то все три книги принадлежали одному владельцу, но так случилось (по ряду не известных нам причин), что теперь они находятся в разных собраниях редких книг двух крупнейших библиотек Карелии.

Требования к заполнению 316 и 317 полей определили нашу подробную работу по исследованию сведений об особенностях экземпляра как материального объекта и о его бытовании. При создании записи на книгу З. А. Горюшкина «Описание судебных действий, или Легчайший способ к получению в краткое время надлежащих познаний к отправлению должностей в судебных местах, особливо тем, которые, не имея случая упражняться в отечественных законах, употреблены будут в гражданскую службу» (Москва, 1815), нам удалось установить точные выходные данные нескольких страниц, вклеенных в текст «Описания» из другой книги. Оказалось, что это страницы из «Летописи Несторовой по древнейшему списку мниха Лаврентия», изданной в Университетской типографии Москвы в 1824 году, по ошибке приплетённые к нашему экземпляру «Описания судебных действий» З. А. Горюшкина.

Интересная находка обнаружилась в книге Олофа Далина «История Шведского государства» (Ч. 3, т. 2, кн. 2, Санкт-Петербург, [1805]-1807). Нам удалось уточнить данные о том, что листы, вклеенные в «Историю Шведского государства», принадлежат другому изданию: Archenholz, Johann. Memoires concernant Crestine, Reine de Suede (Т. 1, Amsterdam, 1751). Для записи в ОСКП были указаны все вклейки в книге, а их оказалось немало: листы между с. 932-933 (фрагмент с. 2-3); 936-937 (фрагмент с. 21-22); 938-939 (с. 310-311); 940-941 (фрагмент неустановленной страницы); 942-943 (с. 351-352, 415-418, 449-450); 944-945 (с. 499-500, 517-518, 533-534).

Сборник стихов Анны Ахматовой «Бег времени» (Москва; Ленинград, 1965) является книжным памятником федерального уровня, относящимся к прижизненным изданиям произведений выдающихся авторов XX века. При создании записи на эту книгу для Свода мы обнаружили, что в библиографическом описании издания в ОСКП отсутствует упоминание о портрете А. Ахматовой, хотя в нашем экземпляре этот портрет

есть. Сотрудники НИО редких книг РГБ учли наше замечание и исправили эту ошибку в своей записи, поблагодарив нас за внимательную работу и помощь.

Таким образом, совместная работа по вводу и редактированию записей в ОСКП помогает и нам, и специалистам РГБ заметить и исправить недочёты и ошибки в своих описаниях, а также как можно точнее, полнее и подробнее представить всю информацию о книжных памятниках в Своде.

Общероссийский свод книжных памятников является основой для организации государственного учёта и обеспечения государственной охраны книжных памятников на территории Российской Федерации. Участие Национальной библиотеки РК в создании записей на единичные книжные памятники для ОСКП стало ещё одним фактором, способствующим учёту, сохранности и включению книжного документального наследия Карелии в образовательную и научную среду не только нашей республики, но и России в целом.

Список использованных источников

1. О библиотечном деле [Электронный ресурс] : федер. закон от 29.12.1994 г. № 78-ФЗ: принят Гос. Думой 23.11.1994 г.: [в ред. от 27.12.2009 N 370-ФЗ] – Электрон. дан. - Доступ из Справочной правовой системы «Консультант Плюс».
2. Приказ Министерства культуры Российской Федерации № 429 от 3 мая 2011 г. «Об утверждении порядков отнесения документов к книжным памятникам, регистрации книжных памятников, ведения реестра книжных памятников» // Национальная программа сохранения библиотечных фондов России: нормативная и методическая база реализации, 2001-2010 гг. – Москва : Межрегиональный центр библиотечного сотрудничества, 2011. – С. 135-140.
3. Национальная программа сохранения библиотечных фондов Российской Федерации / Министерство культуры Российской Федерации, Отдел библиотек. - Москва, 2000. - 77 с.
4. Основные направления развития деятельности по сохранению библиотечных фондов в Российской Федерации на 2011-2020 гг. // Информационный бюллетень Российской библиотечной ассоциации. – 2012. – № 62. - С. 92-113.
5. Зёрнова, А. С. Книги кирилловской печати, изданные в Москве в XVI - XVII веках : сводный каталог. - Москва : Библиотека им. В. И. Ленина, 1958. – С. 76 (№ 244).
6. Карпова, И. Л., Руденко, И. А. Описание единичных книжных памятников для Общероссийского свода книжных памятников // Сохранение книжных памятников : учебно-методический сборник, Вып. 1, Методика выявления, организация работы, описание и учет. - Москва : Межрегиональный центр библиотечного сотрудничества, 2013. – С. 333-348.
7. Книжные памятники Российской Федерации [Электронный ресурс] // Российская государственная библиотека : [web-сайт]. – Режим доступа : <http://kp.rsl.ru/> .
8. Методические рекомендации по созданию записей на экземпляр в информационно-поисковой системе «Общероссийский свод книжных памятников» / Российская государственная библиотека. – Москва, 2011. – 92 с.
9. Тикунова, И. П. Развитие системы государственной регистрации книжных памятников: итоги и перспективы / И. П. Тикунова // Румянцевские чтения - 2012.

Ч. 2 : материалы Всероссийск. науч. конф. (17-18 апр. 2012 г.). – Москва, 2012. – С. 262-265.